

# ViLgrand

## VW0754C



**ВАФЕЛЬНИЦА ЕЛЕКТРИЧНА**  
**ВАФЕЛЬНИЦА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ**

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Шановний покупець!**

**Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки «ViLgrand».**

**Наші вироби - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві.**

**Дякуємо за Ваш вибір!**

Для правильного користування і уникнення непорозумінь, уважно ознайомтеся з даною Інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом.

Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм.

Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

При дотриманні правил експлуатації та техніки безпеки термін експлуатації складає 5 років.

При купівлі приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису і штампю продавця.

Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і комплектності приладу.

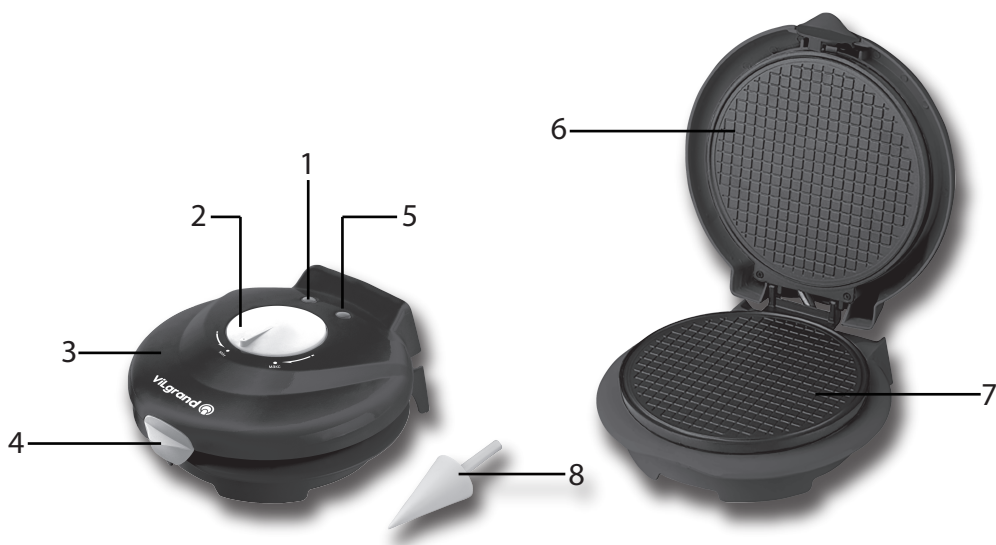
**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Модель</b>	VW0754C
Потужність	750 Вт
Номінальна напруга	220-240 В
Номінальна частота	50/60 Гц
Покриття жарильної поверхні	тефлон
Захист від перегрівання	+
Світловий індикатор роботи	+
Термозапобіжник	+
Регулятор потужності	+
Габаритні розміри	255x105x230 мм
Маса нетто/брутто	1,3/1,8 кг

**КОМПЛЕКТНІСТЬ**

Вафельниця	1
Конус для приготування вафельних ріжків	1
Інструкція і Гарантійний талон	1
Упакування	1

## ОПИС



1. Світловий індикатор роботи
2. Регулятор термостату
3. Корпус
4. Фіксатор ручок

5. Світловий індикатор нагріву
6. Верхня пластина
7. Нижня пластина
8. Конус для приготування вафельних ріжків

## 1. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Прочитайте інструкцію з техніки безпеки перед використанням приладу вперше: будь-яке використання, яке не відповідає даній цієї інструкції, звільняє виробника і продавця від будь-якої відповідальності.

- 1.1 Переконайтеся, що характеристики вашого пристрою сумісні з вашою електричною мережею.
- 1.2 Ніколи не опускайте прилад, шнур живлення або вилку у воду чи в інші рідини.
- 1.3 Не допускайте, щоб шнур живлення звисав в зоні досяжності дітей.
- 1.4 Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- 1.5 Уникайте близького контакту шнура живлення з гарячими нагрівальними приладами, поряд з джерелом тепла, і не спирайте прилад на предмети з гострими краями.
- 1.6 Якщо мережевий шнур або вилка пошкоджені, не використовуйте ваш прилад. Щоб уникнути будь-якого ризику, вони повинні бути замінені фахівцем сервісного центру.

- 1.7 Розміщуйте прилад на горизонтальну рівну поверхню, яка витримує температуру.
- 1.8 Не торкайтеся нагрівальної пластини з антипригарним покриттям, коли прилад увімкнений. Зовнішній корпус може нагріватися, коли прилад увімкнений.
- 1.9 Дайте приладу охолонути, перш ніж скласти його на зберігання.
- 1.10 Цей пристрій не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими можливостями, окрім тих випадків, коли за ними здійснюється контроль відповідальною особою, щоб забезпечити безпеку використання пристрою.
- 1.11 З метою безпеки всі роботи з ремонту та обслуговування приладу, крім чистки, повинні виконуватися тільки представниками авторизованих сервісних центрів компанії «ViLgrand».

## 2. ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

- 2.1 Очистіть нагрівальну поверхню за допомогою вологої губки. Промийте і ретельно висушіть її.
- 2.2 Змастіть пластину невеликою кількістю олії, закрийте прилад і увімкніть його в розетку. Загориться червоний індикатор.
- 2.3 Дайте приладу нагрітися протягом декількох хвилин. Може з'явитися неприємний запах - це нормально. Дайте приладу трохи прогрітися.

## 3. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

- 3.1 Вставте вилку шнура живлення в розетку із заземленням, при цьому загоряться обидва індикатори.
- 3.2 Потім виберіть потрібну температуру за допомогою регулювання температури (від Мін. До Макс.).
- 3.3 Як тільки прилад досягає потрібної температури, згасне зелений індикатор.
- 3.4 Відкрийте вафельницю і злегка змастіть маслом.
- 3.5 Вилийте рідке тісто під вафлі в центр пластини. Швидко закрийте вафельницю, за допомогою ручки, так щоб тісто рівномірно розподілилося по всій поверхні пластини.
- 3.6 Не тисніть на прилад під час приготування вафель, так як це буде перешкоджати зростанню тіста.  
Примітка: під час приготування вафель індикатор зеленого кольору буде вимкнений протягом всього процесу, поки температура залишається незмінною. Ви можете підлаштовувати регулятор під час приготування, якщо відчуваєте, що температура недостатньо висока, або занадто висока.
- 3.7 Час приготування становить близько 3 хвилин і може змінюватися в залежності від складу тіста.
- 3.8 У будь-якому випадку, бажано контролювати ступінь готовності у відповідності з вашим власним смаком.
- 3.9 Після завершення приготування, вийміть вафлі з допомогою лопатки.
- 3.10 Не використовуйте металеві або гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити антипригарне покриття на пластині.
- 3.11 Після використання від'єднайте прилад від електромережі і дайте йому охолонути.

## 4. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

- 4.1 Перед чищенням приладу вимкніть його від мережі і дайте йому охолонути.
- 4.2 Ніколи не ставте весь прилад у воду або під струмінь.
- 4.3 Щоб очистити корпус приладу використовуйте вологу губку, а потім ретельно висушіть вафельницю.
- 4.4 Для очищення нагрівальної поверхні, використовуйте вологу губку. Помийте і висушіть її.
- 4.5 Якщо частини тіста прилипли до поверхні, радимо налити трохи олії і почекати 5 хвилин, після чого без труднощі зняти залишки вологою ганчіркою.
- 4.6 Ніколи не використовуйте абразивну губку або порошок, щоб не пошкодити поверхню.

## 5. ЗБЕРІГАННЯ

Перед тим, як прибрати електричну вафельницю на зберігання, переконайтеся, що вона повністю охолола, чиста та без залишків тіста. Зберігайте в сухому приміщенні на горизонтальній поверхні (стіл, полиця і т.д.)

## ВАШ ВНЕСОК У ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

### **Утилізація транспортної упаковки**

Просимо Вас по можливості здати упаковку в пункт прийому вторсировини.

### **Утилізація приладу**

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять необхідні для їх роботи і безпеки шкідливі речовини. При неправильній утилізації відслужилих приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати відслужили прилади разом зі звичайним побутовим сміттям.

Рекомендуємо Вам здати відслужилий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів.

До моменту відправлення на утилізацію відслужилий прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

**Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за покупку изделия Торговой Марки «ViLgrand».**

**Наши изделия - верные и надежные помощники в Вашем домашнем хозяйстве.**

**Спасибо за Ваш выбор!**

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации. В нем содержатся важные указания по технике безопасности и пользованию прибором.

Невыполнение правил, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к пожару, взрыву, удару электрическим током, ожогам или другим серьезным травмам.

Сохраняйте данное руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем или передать его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

При соблюдении правил эксплуатации и техники безопасности срок эксплуатации прибора составляет 5 лет.

При покупке прибора убедитесь в наличии даты продажи, подписи продавца и штампа магазина.

Требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии исправности и комплектности прибора.

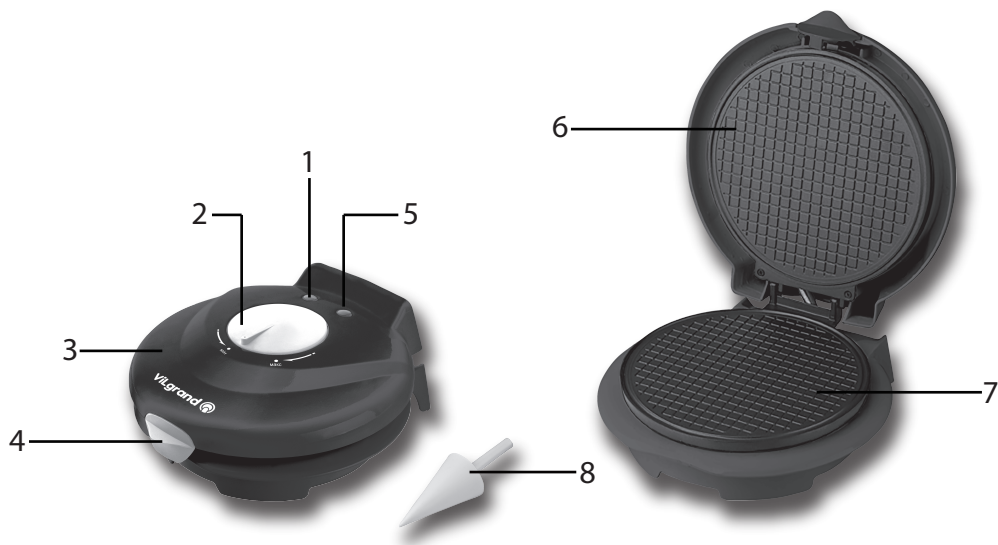
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель</b>	VW0754C
Мощность	750 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50/60 Гц
Покрытие жарочной поверхности	тефлон
Защита от перегрева	+
Световой индикатор работы	+
Термопредохранитель	+
Регулируемая мощность	+
Габаритные размеры	255x105x230 мм
Масса нетто/брутто	1,3/1,8 кг

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Вафельница	1
Конус для приготовления вафельных рожков	1
Инструкция и Гарантийный талон	1
Упаковка	1

## ОПИСАНИЕ



1. Световой индикатор работы
2. Регулируемый термостат
3. Корпус
4. Фиксатор ручек

5. Световой индикатор нагрева
6. Верхняя пластина
7. Нижняя пластина
8. Конус для приготовления вафельных рожков

## 1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте инструкцию по технике безопасности перед использованием прибора в первый раз: любое использование, которое не соответствует данной этой инструкции, освобождает производителя и продавца от всякой ответственности.

- 1.1 Убедитесь, что характеристики вашего устройства совместимы с вашей электрической сетью.
- 1.2 Никогда не опускайте прибор, шнур питания или вилку в воду либо в другие жидкости.
- 1.3 Не допускайте, чтобы шнур питания свисал в зоне досягаемости детей.
- 1.4 Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- 1.5 Избегайте близкого контакта шнура питания с горячими нагревательными приборами, рядом с источником тепла, и не опирайте прибор на предметы с острыми краями.

- 1.6 Если сетевой шнур или вилка повреждены, не используйте ваш прибор. Во избежание любого риска, они должны быть заменены специалистом сервисного центра.
- 1.7 Размещайте прибор на горизонтальную ровную поверхность, которая выдерживает температуру.
- 1.8 Не касайтесь нагревательной пластины с антипригарным покрытием, когда прибор включен. Внешний корпус может нагреваться, когда прибор включен.
- 1.9 Дайте прибору остыть, прежде чем сложить его на хранение.
- 1.10 Данное устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными возможностями, кроме тех случаев, когда за ними осуществляется контроль ответственным лицом, чтобы обеспечить безопасность использования устройства.
- 1.11 В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора, кроме чистки, должны выполняться только представителями авторизированных сервисных центров компании «ViLgrand».

## 2. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- 2.1 Очистите нагревательную поверхность с помощью влажной губки. Промойте и тщательно высушите ее.
- 2.2 Смажьте пластину небольшим количеством масла, закройте прибор и включите его в розетку. Загорится красный индикатор.
- 2.3 Дайте прибору нагреться в течение нескольких минут. Может появиться неприятный запах – это нормально. Дайте прибору немного прогреться.

## 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- 3.1 Вставьте вилку шнура питания в заземленную розетку, при этом загорятся оба индикатора.
- 3.2 Затем выберите нужную температуру с помощью регулировки температуры (от МИН до МАКС).
- 3.3 Как только прибор достигает нужной температуры, погаснет зеленый индикатор.
- 3.4 Откройте вафельницу и слегка смажьте маслом.
- 3.5 Вылейте жидкое тесто под вафли в центр пластины. Быстро закройте вафельницу, с помощью ручки, так чтобы тесто равномерно распределилось по всей поверхности пластины.
- 3.6 Не давите на прибор во время приготовления вафель, так как это будет препятствовать росту теста.  
Примечание: во время приготовления вафель индикатор зеленого цвета будет выключен на протяжении всего процесса, пока температура остается неизменной. Вы можете подстраивать регулятор во время приготовления, если почувствуете, что температура недостаточно высока, или слишком высока.
- 3.7 Время приготовления составляет около 3 минут и может меняться в зависимости от состава теста.
- 3.8 В любом случае, желательно контролировать степень готовности в соответствии с вашим собственным вкусом.

- 3.9 После завершения приготовления, выньте вафли с помощью лопатки.
- 3.10 Не используйте металлические или острые предметы, поскольку они могут повредить антипригарное покрытие на пластине.
- 3.11 После использования отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.

## 4. УХОД И ЧИСТКА

- 4.1 Перед чисткой прибора отключите его от сети и дайте ему остыть.
- 4.2 Никогда не ставьте весь прибор в воду или под струю.
- 4.3 Чтобы очистить корпус прибора используйте влажную губку, а затем тщательно высушите вафельницу.
- 4.4 Для очистки нагревательной поверхности, используйте влажную губку. Помойте и высушите ее.
- 4.5 Если части теста прилипли к поверхности, советуем налить немного растительного масла и подождать 5 минут, после чего без трудности снять остатки влажной тряпкой.
- 4.6 Никогда не используйте абразивную губку или порошок, чтобы не повредить поверхность.

## 5. ХРАНЕНИЕ

Перед тем, как убрать электрическую вафельницу на хранение, убедитесь, что она полностью остывшая, чистая и без остатков теста. Храните в сухом помещении на горизонтальной поверхности (стол, полка и так далее).

## ВАШ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

**Утилизация транспортной упаковки.** Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приёма вторсырья.

**Утилизация отслужившего прибора.** Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат необходимые для их работы и безопасности вредные вещества. При неправильном обращении с отслужившими приборами и их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приёма и утилизации электрических и электронных приборов. До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном месте.

**ViLgrand** 

